



Superior Court of the District of Columbia
Civil Division – Landlord and Tenant Branch
 510 4th St NW, Building B, Room 110
 Washington DC 20001
 202-879-4879 | www.dccourts.gov

Tribunal Superior del Distrito de Columbia
División Civil – Sección de Arrendadores y
Arrendatarios 510 4th St NW, Edificio B, Sala 110
 Washington DC 20001
 202-879-4879 | www.dccourts.gov

Case Number | Caso Nº: _____

 Plaintiff(s) | Demandante

 Defendant(s) | Demandado

 Street Address (No PO boxes) / Dirección (No usar apartados de correos)

 Street Address (No PO boxes) / Dirección (No usar apartados de correos)

 City/State/Zip Code | Ciudad/Estado/Código postal

 City/State/Zip Code | Ciudad/Estado/Código postal

 Phone Number
 Número de teléfono

 Email Address
 Dirección de correo electrónico

 Phone Number
 Número de teléfono

 Email Address
 Dirección de correo electrónico

SUMMONS TO APPEAR IN COURT
CITATORIO DE COMPARENCIA AL TRIBUNAL

The plaintiff has sued to evict you. This paper is a summons for you to appear for a hearing on the date and time listed on the Initial Hearing Notice that you should get with this summons.

You do not have to leave your unit unless and until the Court orders you to do so.

The complaint states the reason(s) the plaintiff seeks to evict you. The complaint should be attached to this summons. If it is not, you can get a copy in the Landlord and Tenant Clerk's Office at 510 4th Street, Building B, Room #110 or by calling the Clerk's Office at 202-879-4879 or you can view it electronically at the Court's online court docket at <https://www.dccourts.gov/superior-court/cases-online> by typing in the case number exactly as it appears on the top of this form, including dashes, zeroes, and capital letters.

1. If you, or your attorney, do not appear on the date and time listed in the Initial Hearing Notice, you may be evicted without any further court hearings.
2. If you want legal assistance or possible representation by an attorney, you can call the Landlord Tenant Legal Assistance Network (LTLAN) at 202-780-2575. LTLAN provides free legal services to tenants with qualifying incomes. The Court encourages you to call LTLAN as soon as possible and well before **your hearing date**.

Notice to Occupant(s) Not Named on the Summons: If you live on the premises and wish to remain, you must participate in the court hearing even if you are not named as a Defendant on the Summons or Complaint.

El demandante ha presentado una demanda para desalojarlo. Este documento es una citación para que usted se presente a una audiencia en la fecha y hora indicadas en el Aviso de Audiencia Inicial que debe recibir con esta citación.

Usted no tiene que abandonar su unidad a menos y hasta que el Tribunal le ordene a hacerlo.

La demanda indica los motivos por los que el demandante busca desalojarlo. La demanda deberá ser incluida con esta citación. Si no es así, usted puede obtener una copia en la Oficina de la Sección de Arrendadores y Arrendatarios en 510 4th Street, Edificio B, Oficina 110 o llamando a la Oficina al 202-879-4879 o puede ver el documento electrónicamente en el expediente en línea en <https://www.dccourts.gov/superior-court/cases-online> escribiendo su número de caso exactamente como aparece en la parte superior de este documento, incluyendo guiones, ceros y letras mayúsculas.

1. Si usted o su abogado no se presentan en la fecha y hora indicadas en el Aviso de Audiencia Inicial, es posible que lo desalojen sin tener más audiencias judiciales.
2. Si desea asistencia legal o posible representación por parte de un abogado, puede llamar a la Red de Asistencia Legal para Propietarios e Inquilinos (LTLAN) al 202-780-2575. LTLAN brinda servicios legales gratuitos a inquilinos con ingresos que califiquen. El Tribunal le recomienda que llame a LTLAN lo antes posible y mucho antes de la **fecha de su audiencia**.

Aviso a los ocupantes no nombrados en la citación: si vive en las instalaciones y desea permanecer, debe participar en la audiencia judicial incluso si no está nombrado como demandado en la citación o demanda.

Plaintiff or Attorney Name (Print Name) Nombre del Demandante o Abogado (Nombre y apellido en letra de molde):	
Address/Dirección:	
Signature/Firma:	Email Address/Dirección de correo electrónico:
Telephone Number/Número de teléfono:	Attorney Bar Number/Número del Colegio de Abogados:

CLERK OF THE COURT
 SECRETARIA DEL TRIBUNAL

Costs of this suit to date are/ Las costas de esta demanda hasta la fecha son: \$ _____

**IMPORTANT INFORMATION
PLEASE READ CAREFULLY**

Your landlord has sued to evict you. You must participate in each court hearing if you want to try to remain in your housing unit:

Attend the hearing even if you think you do not owe any rent or have not violated your lease. If you do not participate, or if you are late, you may be evicted without any further court hearings. You also may have a judgment for money entered against you, and your landlord may be allowed to take some of your wages.

Read the complaint carefully. Even if your rent is paid in full, the complaint may include reasons other than unpaid rent for your landlord to seek your eviction:

The plaintiff may be able to evict you if you do not pay rent that comes due after this complaint was filed. The plaintiff may have a right to evict you if you do not have a 'zero' balance on your rental account on the day of the hearing or, sometimes, if you have paid rent late even if you have a 'zero' balance.

Collect all papers relating to your case, and have them with you at every hearing:

Examples of papers that relate to your case are: your lease, rent receipts, pictures or anything else that will explain your side of the case to the judge. Also have the complaint and this document available.

You and the other side are expected to appear remotely. Instructions for remote participation are on the hearing notice. However, you may participate in person.

If you would like to appear in person, please notify the Court seven days before your hearing.

You must connect remotely or come to the courtroom promptly at the time that your hearing is scheduled:

If you are not present when your case is called or do not answer when your case is called, a default may be entered against you, and the Court may enter a judgment allowing the plaintiff to evict you

If you have an emergency and cannot participate in the hearing or participate on time:

Call the Landlord and Tenant Clerk's Office immediately at 202-879-4879.

Persons with disabilities:

If you have a disability and you require an accommodation, please call 202-879-1700. The Court does not provide transportation service.

Child care:

A Child Care Center is in Room C-100 on the lower (C) level of the Moultrie Courthouse (500 Indiana Ave., NW). You may also call 202-879-1759 or email ChildCareCenter@dcsc.gov for more information.

Filing with the Court:

Parties may file documents electronically, or by mailing them to the Court at the Landlord and Tenant Branch address listed at the top of this summons, by bringing the documents to the Clerks' Office at the same address, or placing them in the drop-boxes in the lobby of the Moultrie courthouse or Building B. Information about electronic filing is available on the Court's website at <https://www.dccourts.gov/superior-court/e-filing>. You do not need to be an attorney to file electronically.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE
POR FAVOR LEA CON CUIDADO**

El arrendador radicó una demanda para su desalojo. Usted deber participar en cada audiencia judicial si desea intentar permanecer en su unidad de vivienda:

Asista a la audiencia incluso si cree que no debe alquilar o no ha violado su contrato de arrendamiento. Si no participa, o si llega tarde, es posible que lo desalojen sin más audiencias judiciales. También es posible que se dicte una sentencia por dinero en su contra, y es posible que se le permita al propietario quedarse con parte de su salario.

Lea la demanda con atención. Aun si su alquiler está al corriente, la demanda puede incluir razones diferentes al pago de alquiler para pedir su desalojo:

Es posible que el demandante pueda desalojarlo si no paga el alquiler vencido después de que se presentó esta queja. El demandante puede tener derecho a desalojarlo si no tiene un balance de "cero" en su cuenta de alquiler el día de la audiencia o, a veces, si pagó el alquiler tarde incluso si tiene un balance de "cero".

Recopile todos los documentos relacionados con su caso y téngalos consigo en cada audiencia:

Ejemplos de documentos relacionados con su caso son: su contrato de arrendamiento, recibos de alquiler, fotografías o cualquier otra cosa que explique su versión del caso al juez. Tenga también disponible la denuncia y este documento.

Se espera que usted y la otra parte se presenten de forma remota. Las instrucciones para la participación remota se encuentran en el aviso de audiencia. Sin embargo, puede participar en persona.

Si desea presentarse en persona, notifique al Tribunal siete días antes de su audiencia.

Debe conectarse de forma remota o presentarse en la sala del tribunal puntualmente a la hora programada para su audiencia:

Si usted no está presente cuando se llame su caso o no responde cuando se llame su caso, se puede emitir un fallo en contra de usted y el Tribunal puede dictar una sentencia que permita al demandante desalojarlo.

Si tiene una emergencia y no puede participar en la audiencia o presentarse a tiempo:

Llame inmediatamente a la Oficina de la Sección de Arrendadores y Arrendatarios al 202-879-4879.

Personas con discapacidades:

Si tiene una discapacidad y necesita una adaptación, llame al 202-879-1700. El Tribunal no proporciona servicio de transporte.

Guardería Infantil:

Hay un centro de cuidado infantil en la sala C-100 en el nivel inferior (C) del Tribunal de Justicia de Moultrie (500 Indiana Ave., NW.) También puede llamar al 202-879-1759 o enviar un correo electrónico a ChildCareCenter@dcsc.gov para obtener más información.

Presentar un documento ante la corte:

Las partes pueden presentar documentos electrónicamente o enviándolos por correo al Tribunal a la dirección de la Oficina de la Sección de Arrendadores y Arrendatarios indicada en la parte superior de esta citación, trayendo los documentos a la Oficina en la misma dirección o colocándolos en los buzones en el vestíbulo del juzgado de Moultrie o del Edificio B. Información sobre la presentación electrónica de documentos está disponible en el sitio web del Tribunal en <http://www.dccourts.gov/superior-court/e-filing>. No es necesario ser abogado para presentar documentos electrónicamente.